

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 7/2010

(2009. gada 22. decembris),

ar ko atsevišķiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem ievieš autonomas Savienības tarifa kvotas un nosaka to pārvaldību un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2505/96

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

hronoloģisko secību datumiem, kuros pieņemtas muitas deklarācijas preču laišanai brīvā apgrozībā. Tādēļ tarifu kvotas, ko ievieš ar šo regulu, Komisijai un dalībvalstīm būtu jāpārvalda saskaņā ar minēto sistēmu.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Dažu lauksaimniecības un rūpniecības ražojumu ražošana Eiropas Savienībā nav pietiekama, lai izpildītu Savienības izmantotāju nozaru īpašās prasības. Līdz ar to šo ražojumu krājumi Savienībā lielā mērā ir atkarīgi no importa no trešām valstīm. Savienības neatliekamās prasības pēc minētajiem ražojumiem būtu jāizpilda bez kavēšanās un ar visizdevīgākajiem noteikumiem. Tāpēc būtu jāievieš Savienības tarifu kvotas ar preferenciālu nodokļa likmi attiecīgu daudzumu robežās, ņemot vērā vajadzību neietekmēt šādu ražojumu tirgu un nekavēt ražošanas sākšanu vai attīstību Savienībā.
- (2) Ir jānodrošina visiem Savienības importētājiem līdzvērtīga un nepārtraukta piekļuve minētajām kvotām un kvotām noteikto likmju nepārtraukta piemērošana visam attiecīgo ražojumu importam visās dalībvalstīs, līdz kvotas būs izmantotas.
- (3) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽¹⁾, ir noteikta tarifu kvotu pārvaldības sistēma, kas nodrošina līdzvērtīgu un nepārtrauktu piekļuvi kvotām un likmju nepārtrauktu piemērošanu un ievēro

- (4) Kvotu apjomi lielākoties ir izteikti tonnās. Atsevišķiem ražojumiem, kuriem tiek ieviesta autonoma tarifa kvota, kvotas apjoms ir noteikts citās mērvienībās. Ja minētajiem produktiem papildu mērvienība nav noteikta kombinētajā nomenklatūrā, kas dota I pielikumā Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu⁽²⁾, var rasties neskaidrības par izmantoto mērvienību. Lai ieviestu skaidrību un uzlabotu kvotu pārvaldību, ir jānosaka, ka, lai varētu izmantot minētās autonomās tarifu kvotas, importējamo ražojumu precīzs daudzums ir ierakstāms deklarācijā par preču laišanu brīvā apgrozībā, izmantojot to kvotas apjoma mērvienību, kas šiem produktiem noteikta šīs regulas pielikumā.
- (5) Regula (EK) Nr. 2505/96 (1996. gada 20. decembris), ar ko ievieš un nosaka autonomo Kopienas tarifu kvotu pārraudzību dažiem lauksaimniecības un rūpniecības produktiem⁽³⁾, ir vairākkārt grozīta. Pārredzamības labad tā būtu jāatceļ un pilnībā jāaizstāj.
- (6) Šīs regulas grozīšanai vajadzīgie pasākumi, kas veicami kombinētās nomenklatūras un TARIC kodu grozījumu dēļ, būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību⁽⁴⁾.

⁽²⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 345, 31.12.1996., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽¹⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

- (7) Tarifu kvotām jāstājas spēkā 2010. gada 1. janvārī, tāpēc šī regula būtu jāpieņem no tās pašas dienas, un tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikumā uzskaitītajiem ražojumiem tiek ieviestas autonomas Savienības tarifa kvotas, kuru robežās kopīgā muitas tarifa autonomie nodokļi tiek atļikti saskaņā ar kvotās norādītajiem termiņiem, nodokļa likmēm un noteiktajiem apjomiem.

2. pants

Tarifa kvotas, kas minētas 1. pantā, pārvalda Komisija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b un 308.c pantu.

3. pants

Ja tiek iesniegta deklarācija par tāda šajā regulā minēta ražojuma laišanu brīvā apgrozībā, kuram kvotas apjoms ir izteikts mērvienībās, kas nav svars tonnās vai kilogramos un kas nav vērtība, tad attiecībā uz ražojumiem, kuriem kombinētajā nomenklatūrā, kas ir I pielikumā Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs), nav noteikta papildu mērvienība, importēto ražojumu precīzu daudzumu ieraksta minētās deklarācijas 41. ailē "Papildu mērvienības", izmantojot to kvotas apjoma mērvienību, kas šiem ražojumiem noteikta šīs regulas pielikumā.

4. pants

Grozījumus un tehniskus pielāgojumus, kas jāveic kombinētās nomenklatūras un TARIC kodu grozījumu dēļ, pieņem saskaņā ar 5. panta 2. punktā minēto procedūru.

5. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 247.a pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir trīs mēneši.

6. pants

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 2505/96.

7. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. CARLGREN

PIELIKUMS

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Saldētas <i>Auricularia polytricha</i> šķirnes sēnes, neapstrādātas vai vārītas ūdenī vai tvaicētas, kuras izmanto gatavo ēdienu ražošanā ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.-31.12.	700 tonnu	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Dabīga vai neapstrādāta tabaka, sagriezta vienādos gabalos vai nesagriezta, kuras muitas vērtība nav mazāka par 450 EUR/100 kg neto svara, ko izmanto kā aptinumu vai kā saistvielu, ražojot izstrādājumus, kas minēti 2402 10 00 apakšpozīcijā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	6 000 tonnu	0 %
09.2841	ex 2712 90 99	10	1-alkēnu maisījums, kas pēc svara satur 80 % vai vairāk 1-alkēnu ar 20 un 22 oglekļa atomu ķēdi	1.1.-31.12.	10 000 tonnu	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanādija oksīdi un hidroksīdi, tikai sakausējumu ražošanai ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	13 000 tonnu	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframa trioksīds, tostarp zilais volframa oksīds	1.1.-31.12.	12 000 tonnu	0 %
09.2611	ex 2826 19 90	10	Kalcija fluoriāds ar kopējo alumīnija, magnija un nātrija saturu 0,25 mg/kg vai mazāk, pulverveida	1.1.-31.12.	55 tonnu	0 %
09.2837	ex 2903 49 80	10	Bromohlorometāns	1.1.-31.12.	600 tonnu	0 %
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-dihlorbenzols	1.1.-31.12.	2 600 tonnu	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-Hloretanols apakšpozīcijā 4002 99 90 iekļauto šķidro tioplastu ražošanai ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	15 000 tonnu	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	o-Krezols, kura tīrība nav mazāka kā 98,5 % no svara	1.1.-31.12.	20 000 tonnu	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Alilglicidilēteris	1.1.-31.12.	2 500 tonnu	0 %
09.2624	2912 42 00		Etilvanilīns (3-etoksi-4-hidroksibenzenaldehīds)	1.1.-31.12.	600 tonnu	0 %
09.2972	2915 24 00		Etiķskābes anhidrīds	1.1.-31.12.	20 000 tonnu	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetilsēbacāts	1.1.-31.12.	1 300 tonnu	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Dodekanediokskābe, ar tīrības pakāpi vairāk kā 98,5 %	1.1.-31.12.	4 600 tonnu	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	o-Acetilsalicilskābe	1.1.-31.12.	120 tonnu	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3',4,4'-tetrakarbonskābes dianhidrīds	1.1.-31.12.	1 000 tonnu	0 %

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametilēndiamīns	1.1.-31.12.	35 000 tonnu	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-Fenilēndiamīns	1.1.-31.12.	1 800 tonnu	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrlitrils	1.1.-31.12.	30 000 tonnu	0 %
09.2002	ex 2928 00 90	30	Fenilhidrazīns	1.1.-31.12.	1 000 tonnu	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cistīns	1.1.-31.12.	600 tonnu	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Bis-(3-trietoksisililpropils) tetrasulfīds	1.1.-31.12.	9 000 tonnu	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahidrofurāns	1.1.-31.12.	20 000 tonnu	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamons (ISO)	1.1.-31.12.	300 tonnu	0 %
09.2812	ex 2932 29 85	77	Heksān-6-olīds	1.1.-31.12.	4 000 tonnu	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ribonukleīnskābe	1.1.-31.12.	110 tonnu	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksiloze	1.1.-31.12.	400 tonnu	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Nātrija lignosulfonāts	1.1.-31.12.	40 000 tonnu	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfātterpentīns	1.1.-31.12.	20 000 tonnu	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Kolofonijskābe un sveķskābe kas iegūtas no svaigiem oleosveķiem	1.1.-31.12.	280 000 tonnu	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalizators, kas sastāv no titāna dioksīda un volframa trioksīda	1.1.-31.12.	1 600 tonnu	0 %
09.2829	ex 3824 90 97	19	Nešķīstošo atlikumu cietie ekstrakti alifātiskajos šķīdinātājos, kas iegūti, ekstrahējot sveķus no koksnes, ar šādām īpašībām: — ar sveķskābju saturu, kas nepārsniedz 30 % no svara; — ar skābuma skaitli, kas nepārsniedz 110, un — ar kušanas temperatūru ne zemāku par 100 °C	1.1.-31.12.	1 600 tonnu	0 %
09.2914	ex 3824 90 97	26	Ūdens šķīdumi, kas satur ne mazāk kā 40 % sausa betaīna ekstrakta un 5 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 30 % organisko vai neorganisko sāļu	1.1.-31.12.	5 000 tonnu	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Terciāro amīnu maisījums, kas satur: — 60 % vai vairāk dodecildimetilamīna no svara, — 20 % vai vairāk dimetil(tetradecil)amīna no svara, — 0,5 % vai vairāk heksadecildimetilamīna no svara, ko izmanto amīnu oksīdu ražošanā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	14 315 tonnu	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Fitosterīnu maisījums, pulverveida, kas satur pēc masas: — 75 % vai vairāk sterīnu, — ne vairāk kā 25 % stanolu, izmantošanai sterīnu/stanolu esteru ražošanā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 500 tonnu	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Terciāru amīnu maisījums ar: — 2,0-4,0 % N,N-dimetil-1-oktanamīnu — vismaz 94 % N,N-dimetil-1-dekanamīnu — ne vairāk kā 2 % N,N-dimetil-1-dodekanamīnu	1.1.-31.12.	4 500 tonnu	0 %

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2992	ex 3902 30 00	93	Propilēna un butilēna kopolimērs ar propilēna masas saturu ne mazāk par 60 % un ne vairāk par 68 %, ar butilēna masas saturu ne mazāk par 32 % un ne vairāk par 40 %, ar kausējuma viskozitāti ne augstāku par 3 000 mPa 190 °C grādos, kā noteikts ar ASTM D 3236 metodi, ko izmanto kā adhezīvu apakšpozīcijā 4818 40 iekļauto izstrādājumu ražošanā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 000 tonnu	0 %
09.2947	ex 3904 69 90	95	Polivinilidēnfluorīda pulveris krāsu vai laku ražošanai metāla pārklāšanai ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 300 tonnu	0 %
09.2604	ex 3905 30 00	10	Poli (vinilspirts) daļēji acetilēts ar 5-(4-azido-2-sulfa-benzilidēn)-3-(formilpropil)-rodanīna nātrija sāli	1.1.-31.12.	100 tonnu	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polidimetilsiloksāns ar polimerizācijas pakāpi, kas ir vienāda ar 2 800 monomēru vienībām ($\pm$ 100)	1.1.-31.12.	1 300 tonnu	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Celulozes acetāta pārsļas izmantošanai celulozes acetāta šķiedras ražošanai ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	37 000 tonnu	0 %
09.2807	ex 3913 90 00	86	Nātrija hialuronāts, nesterils	1.1.-31.12.	110 000 g	0 %
09.2813	ex 3920 91 00	94	Ar līdzekstrūzijas paņēmieni izgatavota polivinilbutirāla trīsslāņu plēve bez pakāpeniskas krāsu pārejas joslas, kas satur no 29 % līdz 31 % (masas) plastifikatoru 2,2'etilēndioksidiētilbis(2-etilheksanoātu)	1.1.-31.12.	2 000 000 m ²	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Ugunsizturīgie ķieģeļi, kuru — šķautnes garums ir lielāks par 300 mm, — TiO ₂ saturs nepārsniedz 1 % masas, — Al ₂ O ₃ saturs nepārsniedz 0,4 % masas, un — tilpuma izmaiņas 1 700 °C temperatūrā nepārsniedz 9 %	1.1.-31.12.	75 tonnu	0 %
09.2815	ex 6909 19 00	70	Katalizatoru vai filtru nesēji, kas sastāv no porainiem, galvenokārt no alumīnija un titāna oksīdiem izgatavotiem keramikas gabaliem; to kopējais tilpums nepārsniedz 65 litrus, un tiem uz katru šķēsgriezuma virsmas cm ² ir vismaz viens kanāls (vaļņš vienā vai abos galos)	1.1.-31.12.	380 000 vienību	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	No stiklšķiedras austa un ar plastmasu pārklāts tīkls, kura svars ir vienāds ar 120 g/m ² ($\pm$ 10 g/m ²), ko parasti izmanto, ražojot izrullējamus un cietos rāmjos pretinsektu aizsegus.	1.1.-31.12.	350 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferohroms ar oglekļa masas saturu 1,5 % vai vairāk, bet ne vairāk par 4 %, un ar hroma masas saturu ne vairāk par 70 %	1.1.-31.12.	50 000 tonnu	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Teleskopisks alumīnija rokturis, ko izmanto ceļojuma somu ražošanā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	240 000 vienību	0 %
09.2763	ex 8501 40 80	30	Vienfāzes maiņstrāvas elektromotori ar kolektoru, kuru izejas jauda ir lielāka par 750 W, patērētā jauda ir lielāka par 1 600 W, bet ne lielāka par 2 700 W, ārējais diametrs ir lielāks par 120 mm ($\pm$ 0,2 mm), bet ne lielāks par 135 mm ($\pm$ 0,2 mm), un nominālais apgriezienu skaits ir lielāks par 30 000 apgr./min, bet ne lielāks par 50 000 apgr./min, kuri ir aprīkoti ar sauso vakuumsūkni, paredzēti izmantošanai putekļsūcēju ražošanai ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 000 000 vienību	0 %

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2633	ex 8504 40 81	30	Strāvas pārveidotājs, kura jauda nepārsniedz 1 kVA un ko paredzēts izmantot epilatoru ražošanā ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	4 500 000 vienību	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Komplekts GPS sistēmai ar vietas noteikšanas funkciju	1.1.-31.12.	3 000 000 vienību	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Ar spriegumu vadāmi frekvences ģeneratori, kas sastāv no aktīviem un pasīviem elementiem, kuri uzmontēti uz iespiestas shēmas, kas ir apvalkā, kura ārējie izmēri nepārsniedz 30 x 30 mm	1.1.-31.12.	1 400 000 vienību	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Neiemonētās stikla lēcas, prizmas un cementēti elementi, kas paredzēti tādu preču ražošanai, kuru KN kods ir 9005, 9013 un 9015 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	5 000 000 vienību	0 %

⁽¹⁾ Uz atbrīvojumu no muitas nodokļiem vai to samazināšanu attiecas nosacījumi, kas paredzēti attiecīgajos Savienības noteikumos par šādu preču izmantošanas muitas kontroli (sk. 291. līdz 300. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.)).

⁽²⁾ Pasākums tomēr nav atļauts, ja apstrādi veic mazumtirdzniecības vai pārtikas apgādes uzņēmumi.